



COP4HL

**MULTILINGUAL
INTRODUCTION
WP6
DEVELOPMENT OF
A EUROPEAN COP
SUPPORT LAB:
MANAGEMENT &
FACILITATION**



COMMUNITIES OF PRACTICE FOR HEALTHY LIFESTYLE



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



INDEX

INTRODUCTION (EN).....	2
INTRODUCTIE (NL).....	3
INTRODUCCIÓN (ES)	4
INTRODUÇÃO (PT)	5
ĮVADAS (LT).....	6
INTRODUKTION (DK)	7



INTRODUCTION (EN)

One objective of COP4HL was to develop open access resources for the initiation and running of local communities of practice. This led to the development of the Social Innovation Learning Space Yanuz.

Yanuz is an open resource available for anybody seeking to build and exchange experiences, and to expand their knowledge on how to co-create innovative solutions concerning the complex societal challenges we face today.

The Social Innovation Learning Space is a purpose-oriented platform that embraces the diversity and mutual learning opportunities of the variety of stakeholders involved towards establishing a more engaged, sustainable and healthy society. Yanuz acknowledges the importance of international alignment but the need to implement action into practice at local level.

The complexity-oriented learning space offers applied tools, guiding principles and field-tested practices, together with consulting and training opportunities. It provides community to build and share experiences and an access point towards trusted collaboration and reliable partnerships. A unique feature of Yanuz is its specific focus on the role of education in the process towards social change.

The emergent character and singularity of communities of practice declares that their establishment and running follows a rather open, non-linear and individually tailored approach. Therefore, a manual with a clear formula and steps of implementation are impossible to identify. At the same time, however, such recipe book for communities of practice is likely expected and often asked for by newcomers.

In order to serve both the practical need and theoretical demand of support, a hybrid of guiding questions towards establishing and running communities of practice has been developed. In which the guiding questions basically accompany a local community of practice initiator or facilitator from the initiation and incubation of a local community of practice, towards maturing, sustaining, and boosting the local community of practice to its possible phaseout.

INTRODUCTIE (NL)

Een van de doelstellingen van COP4HL was het ontwikkelen van open access bronnen voor het opzetten en leiden van lokale communities of practice (COP). Dit leidde tot de ontwikkeling van de Social Innovation Learning Space Yanuz.

Yanuz is een open bron die beschikbaar is voor iedereen die ervaringen wil opbouwen en uitwisselen, en zijn kennis wil uitbreiden over het samen creëren van innovatieve oplossingen voor de complexe maatschappelijke uitdagingen waarmee we vandaag de dag worden geconfronteerd.

De Social Innovation Learning Space is een doelgericht platform dat de diversiteit en wederzijdse leermogelijkheden van de verscheidenheid aan betrokken stakeholders omarmt om een meer betrokken, duurzame en gezondere samenleving tot stand te brengen. Yanuz erkent het belang van internationale afstemming, maar de noodzaak om actie op lokaal niveau in de praktijk te brengen.

De complexiteitsgerichte leerruimte biedt toegepaste tools, leidende principes (guiding principles) en in de praktijk geteste praktijken, samen met advies- en trainingsmogelijkheden. Het biedt een gemeenschap om ervaringen op te bouwen en te delen en een toegangspunt tot vertrouwde samenwerking en betrouwbare partnerschappen. Uniek aan Yanuz is de specifieke focus op de rol van onderwijs in het proces naar sociale verandering.

Het emergente karakter en de eigenheid van communities of practice verklaren dat hun oprichting en exploitatie een vrij open, niet-lineaire en individueel op maat gemaakte benadering volgt. Daarom is een handleiding met een duidelijke formule en implementatiestappen onmogelijk te identificeren. Tegelijkertijd wordt een dergelijk receptenboek voor praktijkgemeenschappen waarschijnlijk verwacht en wordt er vaak naar gevraagd door nieuwkomers.

Om zowel aan de praktische behoefte als aan de theoretische vraag naar ondersteuning te voldoen, is een hybride vorm met leidende vragen ontwikkeld om COPs op te richten en te beheren. Waarin de leidende vragen in feite een lokale COP-initiator of facilitator begeleiden vanaf de initiatie en incubatie van een lokale COP tot het rijpen, ondersteunen en stimuleren van de lokale COP tot de mogelijke uitfasering ervan.

INTRODUCCIÓN (ES)

Uno de los objetivos de COP4HL fue desarrollar recursos de acceso abierto para la puesta en marcha y el funcionamiento de comunidades de práctica locales. Esto llevó al desarrollo del Espacio de Aprendizaje de Innovación Social Yanuz.

Yanuz es un recurso abierto disponible para cualquiera que busque construir e intercambiar experiencias, y ampliar su conocimiento sobre cómo co-crear soluciones innovadoras para los complejos desafíos sociales a los que nos enfrentamos en la actualidad.

El espacio de aprendizaje de innovación social es una plataforma que aprovecha las oportunidades de aprendizaje cooperativo de todas las personas o entidades interesadas y comprometidas en construir una sociedad más responsable, sostenible y saludable. Yanuz reconoce la importancia de la perspectiva internacional pero también la necesidad de implementar acciones en la práctica a nivel local.

El espacio de aprendizaje ofrece herramientas aplicadas, orientaciones y experiencias que han sido llevadas a la práctica, además de opciones de asesoramiento y formación. Proporciona el contacto con comunidades para construir y compartir experiencias y un punto de partida para la colaboración con asociaciones de confianza. Una característica única de Yanuz es la trascendencia que otorga a la educación como motor para el cambio social.

El carácter emergente y la singularidad de las comunidades de práctica revelan que su puesta en marcha y funcionamiento requieren de un planteamiento que no es lineal, sino más bien abierto y adaptado a cada entorno. Por lo tanto, es imposible ofrecer un manual con instrucciones precisas y pasos a seguir. Sin embargo, al mismo tiempo, es probable que los recién llegados esperen y soliciten este tipo de libro de recetas para comunidades de práctica.

Con el fin de satisfacer tanto la necesidad práctica como la demanda teórica de ayuda, se ha desarrollado una selección de preguntas orientadas hacia la puesta en marcha y el funcionamiento de comunidades de práctica. Estas preguntas guiarán el camino recorrido por una comunidad de práctica local desde los inicios y durante todo su desarrollo.

INTRODUÇÃO (PT)

Um dos objetivos do COP4HL foi de desenvolver recursos de acesso aberto para o início e funcionamento de comunidades de prática locais. Este objetivo levou à criação do Espaço de Aprendizagem e Inovação Social YANUZ.

YANUZ, é um recurso aberto a quem queira desenvolver e partilhar experiências e expandir o seu conhecimento sobre como co-criar soluções inovadoras relacionadas com os desafios complexos da sociedade que enfrentamos hoje em dia.

Este espaço é uma plataforma orientada para o objetivo que abraça a diversidade e a aprendizagem mútua entre os diferentes participantes de forma a promover uma sociedade mais sustentável, saudável e dedicada. YANUZ reconhece a importância do alinhamento internacional em simultâneo com as necessidades locais.

O espaço centrado na complexidade oferece ferramentas, princípios orientadores e práticas testadas na prática, bem como consultoria e oportunidades de formação. Oferece às comunidades a possibilidade de construir e partilhar experiências bem como de angariar colaborações e parcerias. A característica única da YANUZ é o seu foco no papel de educador no processo de mudança da sociedade.

O carácter emergente e singular das comunidades de prática é declarativo de que a sua constituição e funcionamento são abertos, não lineares e ajustados ao contexto. Desta forma, é limitada a possibilidade para ter um manual de implementação e passos de desenvolvimento de uma comunidade de prática. Apesar deste tipo de manual ou receita ser largamente solicitado por principiantes.

De for a responder às necessidades da prática e do suporte teórico, foi desenvolvido um guia híbrido de questões orientadoras para o estabelecimento e funcionamento de comunidades de prática. Neste, as questões orientadoras acompanham o promotor da comunidade local desde o início e incubação da respetiva comunidade até à maturação, sustentabilidade e elevação da mesma.

ĮVADAS (LT)

Vienas iš COP4HL tikslų buvo sukurti atviros prieigos išteklius vietos bendruomenių praktikai inicijuoti ir vykdyti. Tai paskatino sukurti socialinių inovacijų mokymosi erdvę „Yanuz“.

„Yanuz“ yra atviras šaltinis, prieinamas visiems, norintiems kurti ir keisti patirtimi bei plėsti savo žinias, kaip kartu kurti naujoviškus sprendimus, susijusius su sudėtingais visuomenės iššūkiais, su kuriais susiduriame šiandien.

„Socialinių naujovių mokymosi erdvė“ yra į tikslą orientuota platforma, apimanti įvairių suinteresuotųjų šalių, dalyvaujančių kuriant labiau įsitraukusią, tvarią ir sveiką visuomenę, įvairovę ir abipusės mokymosi galimybes. Yanuzas pripažįsta tarptautinio derinimo svarbą, tačiau būtinybę praktiškai įgyvendinti veiksmus vietos lygiu.

Kompleksiška mokymosi erdvė siūlo pritaikytas priemones, pagrindinius principus ir patikrintą praktiką kartu su konsultavimo ir mokymo galimybėmis. Tai suteikia bendruomenei galimybę kurti ir dalytis patirtimi, taip pat suteikia prieigą prie patikimo bendradarbiavimo ir patikimos partnerystės. Unikalus „Yanuz“ bruožas yra ypatingas dėmesys švietimo vaidmeniui siekiant socialinių pokyčių.

Atsirandančios išskirtinės veikiančios bendruomenės parodo, kad jų steigimas ir veiklos vykdomi laikantis gana atviro, nelinijinio ir individualiai pritaikyto požiūrio. Todėl neįmanoma nustatyti rekomendacijų su aiškia formule ir įgyvendinimo žingsniais. Tačiau tuo pačiu metu tokioms bendruomenėms skirtos „receptų knygos“ tikimasi.

Siekiant patenkinti praktinį poreikį ir teorinį paramos poreikį, buvo sukurtas įvairių klausimų, susijusių su praktikos bendruomenių kūrimu ir vykdymu klausimynas. Pagrindiniai klausimai iš esmės lydi bendruomenės veiklą nuo pat vietos bendruomenės inicijavimo ir įsteigimo, iki subrendimo, palaikymo ir skatinimo iki galimo jos sunykimo.



INTRODUKTION (DK)

Et mål med COP4HL var at udvikle open access-ressourcer til igangsættelse og drift af lokale praksisfællesskaber. Dette førte til udviklingen af det sociale læringsrum Yanuz.

Yanuz er en åben ressource til rådighed for alle, der søger at opbygge og udveksle erfaringer, og at udvide deres viden om, hvordan man kan skabe innovative løsninger vedrørende de komplekse samfundsmæssige udfordringer, vi står over for i dag.

Social Innovation Learning Space er en målrettet platform, der omfatter mangfoldigheden og gensidige læringsmuligheder for de forskellige involverede interessenter i retning af at etablere et mere engageret, bæredygtigt og sundt samfund. Yanuz anerkender vigtigheden af international tilpasning, men behovet for at gennemføre handling i praksis på lokalt niveau.

Det kompleksitetsorienterede læringsrum tilbyder anvendte værktøjer, vejledende principper og praksis afprøvede tilgange sammen med rådgivning og træningsmuligheder. Det giver anledning til at opbygge og dele erfaringer og et udgangspunkt til pålideligt samarbejde og pålidelige partnerskaber. Et unikt træk ved Yanuz er dets specifikke fokus på uddannelsens rolle i processen mod social forandring.

Den fremvoksende karakter af og det unikke ved praksisfællesskaber er, at deres etablering og kørsel følger en ret åben, ikke-lineær og individuelt skræddersyet tilgang. Derfor er en manual med en klar formel og trin til implementering umulig at producere. Samtidig forventes en sådan opskriftsbog til praksisfællesskaber sandsynligvis og er ofte efterspurgt af nye deltager i felten.

For at imødekomme både det praktiske behov og den teoretiske efterspørgsel efter støtte er der udviklet en række vejledende spørgsmål til etablering og drift af praksisfællesskaber, hvor vejledende spørgsmål dybest set ledsager et lokalt samfund af praksisinitiator eller facilitator fra initiering og inkubation af et lokalt praksisfællesskab mod modning, opretholdelse og boost af det lokale praksisfællesskab til dets mulige udfasing.